



# ICP

UNIVERSITAS  
CATHOLICA  
PARISIENSIS

Cours public

## La Bible des Septante. Histoire, apport et actualité

*Histoire, apport et actualité de la LXX dans les confessions chrétiennes.*

### Date d'inscription

Début : 01/06/2025

Fin : 21/09/2025

### Séance(s) formation

Début de cours : 15/09/2025

Lundi de 16h00 à 18h00

### Modalités

Hybride en journée

Durée : 24 h

Hebdomadaire

### Type de cours

Cours Magistral

### Niveau

Introduction

### Crédit pour validant

4

### Langue d'enseignement

Français

# Faculté ou Institut de rattachement

Faculté de Théologie Faculté de Théologie

> Catalogue des cours publics



## Compétences à acquérir à l'issue de l'enseignement

Il y a de multiples façons d'aborder la LXX. Ici, dans le cadre de ce séminaire nous avons choisi de réfléchir à l'histoire, l'apport et l'actualité de la LXX dans nos confessions chrétiennes, c'est-à-dire catholique, orthodoxe et protestante. Ce séminaire est le seul à proposer une telle approche.

L'objectif du cours est d'offrir à l'étudiant des connaissances indispensables sur l'importance et la complexité de cette première traduction grecque de la Bible hébraïque dans l'histoire du judaïsme ancien, de l'Eglise des premiers siècles et dans la recherche biblique actuelle.

## Programme de formation

1. Les témoins de la LXX et sa transmission
2. Les différences principales entre le TM et la LXX
3. Caractéristiques de la LXX : langue, instruments de travail, histoire des éditions
4. L'œuvre de traduction, étude de différents passages bibliques dans la LXX
5. Le canon de la LXX : entre le « canon hébreu » et le « canon chrétien »
6. La réception de la LXX dans le NT
7. La réception de la LXX dans le judaïsme
8. La réception de la LXX et son statut chez les Pères de l'Église
9. Le psautier : présentation, étude de texte, réception
10. La réception médiévale et moderne : la question du statut de la LXX, son inspiration

## Descriptif

Le cours, après une présentation approfondie de ce qu'est la LXX (origine, principaux manuscrits et transmission matérielle, spécificités par rapport au texte massorétique, questions de canon, réception dans le judaïsme) étudie son utilisation dans le NT et chez les Pères de l'Église.

Par la lecture de textes bibliques choisis, les principaux outils d'étude de la LXX sont présentés ainsi que l'apport de la LXX dans l'exégèse contemporaine.

## Mode d'évaluation

Ecrit

## Prérequis

Niveau 1 de grec et d'hébreu souhaité (mais non pré-requis).

## Thème

Histoire de l'Église

## Enseignant(s)

STÉPHANE BEAUBOEUF

Docteur en théologie. Parmi ses publications: "Prévenance de la sagesse et désir de l'homme: le mystère de la relation entre Dieu et l'homme selon Sagesse de Salomon 6, 12-16" (Revue Transversalité n°148 - 2018), "La montée à Jérusalem. Le dernier voyage de Jésus selon Luc" (2010).

VALÉRIE DUVAL-POUJOL

STEFAN MUNTEANU

